

豁免手續費！

Handling Fee Waiver!

**MileagePlus® 里數兌換表格 MileagePlus® Mileage Redemption Form**

填妥之表格傳真或郵寄至大新銀行有限公司代為辦理有關手續方為有效。為免重複，已傳真之表格，毋須再寄回本行。傳真：2828 4239 郵寄：香港郵政信箱 333 號。

Please return the completed form by fax or post to Dah Sing Bank, Limited. Please do not mail the form again if fax copy has been sent. By Fax: 2828-4239 By Mail: G.P.O. Box 333, Hong Kong.

全新網上積分獎賞換領平台：隨時隨地兌換多種禮品，更加方便快捷！

( 兌換步驟：登入網上理財 / 流動理財 > 於首頁點擊左上角目錄圖示 > 「獎賞」 > 「信用卡積分獎賞兌換」 )

New Online Bonus Point Reward Platform: redeem gifts with your Bonus Points — anywhere, anytime!

(Steps to Redeem: Login e-Banking / Mobile Banking > Click the menu icon at the top left corner on homepage > "Rewards" > "Credit Card Bonus Points Redemption")

**主卡持卡人資料 Principal Cardholder's Information**

主卡持卡人姓名 ( 英文 )

Principal Cardholder's Name (English): \_\_\_\_\_

大新信用卡賬戶號碼 Dah Sing Credit Card Number:

-     -     -

( 請於本人上列之信用卡戶口內扣除所需積分 )

(Please debit the points required from my above credit card account)

主卡客戶之 MileagePlus® 賬戶號碼

Principal Cardholder's MileagePlus® Account No: \_\_\_\_\_

信用卡有效期至 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 年

Expiry Date of Credit Card: \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ Year

聯絡電話

Contact No. ( 日間 Daytime ) \_\_\_\_\_ ( 夜間 Nighttime ) \_\_\_\_\_

項目編號 Item No	兌換里數* No. of miles converted*	所需積分 Points Required
A2085		

\*每次兌換單位必須為1,000里數之倍數。每兌換1,000里數，所需積分為12,000積分 ( 即每12積分 = 1里數 )

\*A minimum of 12,000 bonus points is required for each conversion from bonus point to 1,000 miles and **it must be converted in the multiple of 1,000 miles** (12 bonus points = 1 miles)

本人證實所提供之資料全部確實及同意遵守下列之條款及細則。

I hereby confirm that all information in respect of me provided in this form is true and I agree to be bound by the Terms and Conditions printed below.

**X**  
\_\_\_\_\_

主卡持有人簽署 Cardholder's Signature

( 簽署須與客戶之信用卡簽署式樣相同 )

(Signature should correspond with specimen signature on the back of the Credit Card)

**X**  
\_\_\_\_\_

日期 Date

#### 里數兌換條款及細則：

1. 里數兌換只適用於大新銀行有限公司 (「本行」) 信用卡及其聯營卡之主卡客戶及有關主卡客戶須持有有效之 MileagePlus® 賬戶號碼方可申請里數兌換 (「合資格里數兌換客戶」) , 並不適用於現金卡、公司卡、採購卡、商務卡、Gift 卡、「智息揀」結欠轉賬戶口、「智•簡單」折現計劃戶口、貴賓卡、參與「現金回贈」計劃之客戶及現持有大新聯合航空 World 萬事達卡、大新 ANA World 萬事達卡及大新英國航空白金卡之主卡及附屬卡客戶 (「不合資格客戶」) 。
2. 若合資格里數兌換客戶持有大新信用卡或其名下所開立之附屬卡, 積分均可合併作為兌換里數使用( 大新聯合航空 World 萬事達卡、大新 ANA World 萬事達卡及大新英國航空白金卡之主卡及附屬卡除外 ) 。
3. 憑積分兌換里數可豁免手續費。
4. MileagePlus® 賬戶號碼之登記姓名須與主卡客戶之姓名相同。
5. 本行將根據客戶提供之 MileagePlus® 賬戶號碼存入兌換之里數, 如所提供之賬戶號碼有誤而導致本行未能成功存入里數, 本行恕不承擔任何責任及不補發有關里數及信用卡積分。
6. 大新信用卡以每12積分為1里數兌換單位及每兌換1,000里數所需積分為12,000積分。每次兌換里數最少為1,000里數, 並必須為其倍數。
7. 一經遞交之換領申請不可作出任何更改、取消、轉讓或退回。
8. 所有換領申請一經本行接納後, 所需換領之積分便會即時從客戶填寫於換領表格上信用卡號碼欄之賬戶內扣除, 而有關紀錄將列明於最近一期之月結單上。如客戶填於號碼欄上之賬戶積分不足夠換取所需之里數及客戶如有多於一個大新信用卡賬戶, 最先到期之積分將被先行扣除。客戶不可指定積分扣除之先後次序及組合。
9. 所兌換之里數將於換領申請獲成功接納後6-8星期內轉入主卡持有人所提供之同名 MileagePlus® 賬戶內, 而有關信用卡賬戶必須於里數存入當日仍為有效及信用狀況良好。
10. 所有積分須於有效期屆滿前兌換為里數存入至有關 MileagePlus® 賬戶。
11. 使用 MileagePlus® 里數須受 MileagePlus® 有關條款及細則約束。詳情請參閱 [www.united.com](http://www.united.com) 。
12. 本行保留隨時更改條款及細則之權利而毋須事先通知。如有任何爭議, 本行保留最終決定權。
13. 如此條款及細則之中英文版有所差異, 一概以英文版本為準。

**Mileage Conversion Terms and Conditions:**

1. The redemption is only applicable to the Principal Cardholder of Dah Sing Bank, Limited (the "Bank") Credit Card and Co-brand card and related Principal Cardholders should hold a valid Mileage-Plus® account for mile redemption application ("Eligible Mileage Redemption Cardholder"). This redemption is not applicable to the Cardholders of Cash Card, Corporate Card, Purchasing Card, Business Card, Gift Card, "Smart Choice" Balance Transfer Program Account, Cash Conversion Plan Account, Private Label Card, Credit Card with Cash Rebate Scheme, Principal Cardholders and Supplementary Cardholders of Dah Sing United MileagePlus World Mastercard, Dah Sing ANA World Mastercard and Dah Sing British Airways Platinum Card ("Non-eligible Cardholder").
2. For Eligible Mileage Redemption Cardholder who holds various Dah Sing Credit Cards or Supplementary Cards under his / her name, the bonus point of respective Dah Sing Credit Card can be combined for mile redemption (except Principal cardholders and Supplementary cardholders of Dah Sing United MileagePlus World Mastercard, Dah Sing ANA World Mastercard and Dah Sing British Airways Platinum Card).
3. Cardholders who use bonus point for mile redemption can enjoy a handling fee waiver.
4. MileagePlus® Account holder and Principal Cardholder should be the same person.
5. The Bank will credit the miles into the MileagePlus® Account according to the MileagePlus® Account Number provided by the Cardholders. If the pertinent miles fail to be credited due to an incorrect MileagePlus® Account Number provided by the Cardholder, the Bank will not be held liable and will not re-issue the pertinent miles and the bonus point.
6. Minimums of 12,000 bonus points (12 bonus points = 1 mileage) for Dah Sing Credit Card is required for each conversion from bonus point to 1,000 miles and it must be converted in the multiples of 1,000 mileage.
7. Once a redemption order has been accepted, it cannot be revised, cancelled, transferred or refunded.
8. Once the redemption request is accepted by the Bank, the required Bonus Point for redemption will be deducted from the designated Dah Sing Credit Card as filled in the Credit Card number box on the redemption form by cardholders in accordance with the cardholder's redemption request. The redemption record will be clearly shown on the latest Monthly Statement. If cardholder's designated Credit Card account as filled in the Credit Card number box on the redemption form does not have sufficient Bonus Point and when cardholder has more than one Dah Sing Credit Card, the Bonus Point with the earliest expiry date is debited first. Cardholders cannot set the deduction sequence and in combination the redemption.
9. The miles will be credited into the Principal Cardholder's MileagePlus® Account under his / her name within 6-8 weeks upon the redemption request is accepted by the Bank and the Cardholder's credit card account must be valid and in good standing at the time of crediting the miles into the relevant account.
10. Bonus Points must be converted into miles and credit into MileagePlus® Account prior to their expiry date.
11. The mile usage of the MileagePlus® is legally bound by the related terms and conditions of MileagePlus®. For details, please refer to [www.united.com](http://www.united.com) .
12. The Bank reserves the right to amend these Terms and Conditions from time to time without prior notice. In case of disputes, the decision of the Bank shall be final.
13. In the event of any discrepancy between the Chinese version and English version of these terms and conditions, the English version shall prevail.